

F 89 — 2393

13 DECEMBRE 1989. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 21 octobre 1981 déterminant, en vue de l'application de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les grades des agents de la Régie des Voies aériennes, qui constituent un même degré de la hiérarchie

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 11, § 1<sup>er</sup>, modifié par l'arrêté royal n° 4 du 18 avril 1967;

Vu le statut de la Régie des Voies aériennes, annexé à l'arrêté royal du 5 octobre 1970 et modifié par l'arrêté royal du 31 mars 1981, par l'arrêté royal n° 240 du 31 décembre 1983 et par l'arrêté royal n° 425 du 1<sup>er</sup> août 1988;

Vu les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, notamment l'article 43;

Vu l'arrêté royal du 21 octobre 1981 déterminant, en vue de l'application de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les grades des agents de la Régie des Voies aériennes qui constituent un même degré de la hiérarchie, modifié par les arrêtés royaux des 25 août 1983, 30 mars 1985 et 16 juillet 1987;

Vu l'arrêté royal du 7 novembre 1980 relatif au classement hiérarchique et à la carrière de certains agents de la Régie des Voies aériennes, modifié par les arrêtés royaux des 20 février 1981, 4 août 1982, 2 février et 4 août 1983, 28 novembre 1985, 21 décembre 1988 et 12 octobre 1989;

Considérant qu'il a été satisfait aux prescriptions de l'article 54, second alinéa, des lois coordonnées précitées;

Vu la note n° 21.083 du 27 octobre 1989 rapportant les opinions émises par les sections de la Commission permanente de Contrôle linguistique;

Sur la proposition de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre des Communications,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Un article 1<sup>er</sup>, rédigé comme suit, est inséré dans l'arrêté royal du 21 octobre 1981 déterminant, en vue de l'application de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les grades des agents de la Régie des Voies aériennes, qui constituent un même degré de la hiérarchie, modifié par les arrêtés royaux des 25 août 1983, 30 mars 1985 et 16 juillet 1987 :

« Art. 1<sup>er</sup>. Par dérogation à l'article 1<sup>er</sup> les grades d'aspirant contrôleur de la circulation aérienne, repris au rang 20, contrôleur de la circulation aérienne de 1<sup>re</sup> classe et contrôleur de la circulation aérienne de 2<sup>e</sup> classe, repris au rang 24 et contrôleur principal de la circulation aérienne et contrôleur en chef de la circulation aérienne, repris au rang 25, appartiennent au 6<sup>e</sup> degré de la hiérarchie. »

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> octobre 1989.

**Art. 3.** Notre Ministre des Communications est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 13 décembre 1989.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre  
et Ministre des Communications,

J.-L. DEHAENE

N. 89 — 2393

13 DECEMBER 1989. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 oktober 1981 tot vaststelling, met het oog op de toepassing van artikel 43 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de graden van de ambtenaren van de Regie der Luchtwezen, die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 11, § 1, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 4 van 18 april 1967;

Gelet op het statuut van de Regie der Luchtwezen, gevoegd bij het koninklijk besluit van 5 oktober 1970 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 31 maart 1981, het koninklijk besluit nr. 240 van 31 december 1983 en het koninklijk besluit nr. 425 van 1 augustus 1986;

Gelet op de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, inzonderheid op artikel 43;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 oktober 1981 tot vaststelling, met het oog op de toepassing van artikel 43 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de graden van de ambtenaren van de Regie der Luchtwezen, die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 25 augustus 1983, 30 maart 1985 en 16 juli 1987;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 november 1980 betreffende de hiërarchische indeling en de loopbaan van sommige ambtenaren van de Regie der Luchtwezen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 20 februari 1981, 4 augustus 1982, 2 februari en 4 augustus 1983, 28 november 1985, 21 december 1988 en 12 oktober 1989;

Overwegende dat voldaan werd aan de voorschriften van artikel 54, tweede lid, van voormelde gecoördineerde wetten;

Gelet op de nota nr. 21.083 van 27 oktober 1989 waarin de meningen worden weergegeven, die werden uitgebracht door de afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht;

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Verkeerswezen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Een artikel 1<sup>er</sup>, luidend als volgt, wordt ingevoegd in het koninklijk besluit van 21 oktober 1981 tot vaststelling, met het oog op de toepassing van artikel 43 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de graden van de ambtenaren van de Regie der Luchtwezen, die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 25 augustus 1983, 30 maart 1985 en 16 juli 1987 :

« Art. 1<sup>er</sup>. In afwijking van artikel 1 behoren de graden van aspirant-verkeersleider, ondergebracht in rang 20, verkeersleider 1<sup>e</sup> klasse en verkeersleider 2<sup>e</sup> klasse, ondergebracht in rang 24 en eerstaanwezend verkeersleider en chef verkeersleider, ondergebracht in rang 25, tot de 6<sup>e</sup> trap van de hiërarchie. »

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 oktober 1989.

**Art. 3.** Onze Minister van Verkeerswezen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 13 december 1989.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister  
en Minister van Verkeerswezen,

J.-L. DEHAENE